Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 11 päivänä marraskuuta 1980,

yhteisön alueen klassisesta sikarutosta vapaaksi tekemistä ja vapaana säilyttämistä koskevista edellytyksistä

(80/1095/ETY)

(EYVL L 325, 1.12.1980, s. 1)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Neuvoston direktiivi 81/476/ETY, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1981	L 186	20	8.7.1981
►**M2**	Neuvoston direktiivi 85/586/ETY, annettu 20 päivänä joulukuuta 1985	L 372	44	31.12.1985
►**M3**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3768/85, annettu 20 päivänä joulukuuta 1985	L 362	8	31.12.1985
►**M4**	Neuvoston päätös 87/230/ETY, tehty 7 päivänä huhtikuuta 1987	L 99	16	11.4.1987
►**M5**	Neuvoston direktiivi 87/487/ETY, annettu 22 päivänä syyskuuta 1987	L 280	24	3.10.1987
►**M6**	Neuvoston päätös 91/686/ETY, tehty 11 päivänä joulukuuta 1991	L 377	15	31.12.1991

Muutettu:

►**A1**	Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirja	C 241	21	29.8.1994
	(mukautettu neuvoston päätöksellä 95/1/EY, Euratom, EHTY)	L 1	1	1.1.1995

▼B

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 11 päivänä marraskuuta 1980,

yhteisön alueen klassisesta sikarutosta vapaaksi tekemistä ja vapaana säilyttämistä koskevista edellytyksistä

(80/1095/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 ja 100 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ([1]),

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ([2]),

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ([3]),

sekä katsoo, että

yksi yhteisön tehtävistä eläinlääkinnän alalla on parantaa karjan terveydentilaa ja varmistaa siten karjankasvatuksen kannattavuus,

tämän parannuksen on saatettava koko yhteisön karjan terveydentila parhaalle mahdolliselle tasolle ja säilytettävä se tällä tasolla,

nopeutetusta hävittämisestä laaditun suunnitelman mukaisten toimien on oltava asteittaisia ja perustuttava jäsenvaltioissa tai niiden tietyissä osissa vallitseviin tilanteisiin; tätä kansallista suunnitelmaa voidaan tietyin edellytyksin soveltaa alueellisesti,

taudin odottamatta uusiutuessa jäsenvaltiossa tai sen osassa, josta tauti on jo hävitetty, olisi toteutettava tarvittavat toimenpiteet taudin hävittämiseksi viipymättä, jotta alueen aikaisempi terveysluokitus voitaisiin palauttaa mahdollisimman pian,

tällaisten toimien on lisäksi edistettävä niiden jäljellä olevien yhteisön sisäistä elävien eläinten kauppaa koskevien esteiden poistamista, jotka aiheutuvat jäsenvaltioiden eläinten terveystilanteen eroista,

klassisesta sikarutosta vapaiden jäsenvaltioiden alueiden tai alueiden osien aikaansaaminen ja niiden sellaisina säilyttäminen edistää elävien sikojen vapaata liikkuvuutta näiden alueiden tai niiden osien välillä, ja

tätä varten olisi säädettävä menettelystä kiinteän yhteistyön aikaansaamiseksi jäsenvaltioiden ja komission välille,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Tässä direktiivissä määritellään ne toimenpiteet, joita jäsenvaltioiden on sovellettava sikaruton hävittämiseksi alueeltaan, jotta ne saisivat virallisesti sikarutosta vapaan aseman ja säilyttäisivät sen.

2 artikla

Tässä direktiivissä sovelletaan määritelmiä, jotka annetaan yhteisön toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi 22 päivänä tammikuuta 1980 annetun neuvoston direktiivin 80/217/ETY ([4]) 2 artiklassa sekä eläinten terveyteen liittyvistä ongelmista yhteisön sisäisessä nautaeläinten ja sikojen kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1964 annetun neuvoston direktiivin 64/432/ETY ([5]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 80/219/ETY ([6]), 2 artiklassa.

([1]) EYVL N:o C 187, 25.7.1979, s. 2
([2]) EYVL N:o C 72, 24.3.1980, s. 6
([3]) EYVL N:o C 300, 18.11.1980, s. 17
([4]) EYVL N:o L 47, 21.2.1980, s. 11
([5]) EYVL N:o 121, 29.7.1964, s. 1977/64
([6]) EYVL N:o L 47, 21.2.1980, s. 25

▼B

Lisäksi tässä direktiivissä tarkoitetaan:

1. ”virallisesti sikarutosta vapaalla tilalla” tilaa, jolla

   — ei ole todettu sikaruttoa vähintään viimeisten 12 kuukauden aikana,

   — ►M5 ei ole sikoja, jotka on rokotettu sikaruttoa vastaan viimeisten 12 kuukauden aikana, ◄

   — sikaruttoa vastaan rokottaminen ei ole ollut sallittua vähintään viimeisten 12 kuukauden aikana,

   minkä lisäksi vaaditaan, että 2 kilometrin säteellä tilasta ei ole todettu sikaruttoa vähintään viimeisten 12 kuukauden aikana;

2. ”virallisesti sikarutosta vapaalla jäsenvaltiolla” jäsenvaltiota, jossa

   — ei ole todettu sikaruttoa vähintään viimeisten 12 kuukauden aikana,

   — sikaruttoa vastaan rokottaminen ei ole ollut sallittua vähintään viimeisten 12 kuukauden aikana,

   ja jossa olevilla tiloilla ►M5 ei ole sikoja, jotka on rokotettu sikaruttoa vastaan viimeisten 12 kuukauden aikana ◄ ja joka on vahvistettu tällaiseksi 3 artiklan 2 kohdan tai 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti;

3. ”virallisesti sikarutosta vapaalla alueella” aluetta, jolla

   — ei ole todettu sikaruttoa vähintään viimeisten 12 kuukauden aikana,

   — sikaruttoa vastaan rokottaminen ei ole ollut sallittua vähintään viimeisten 12 kuukauden aikana,

   ja jolla olevilla tiloilla ►M5 ei ole sikoja, jotka on rokotettu sikaruttoa vastaan viimeisten 12 kuukauden aikana ◄ ja joka on vahvistettu tällaiseksi 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti;

4. ”sikarutosta vapaalla jäsenvaltiolla tai alueella” jäsenvaltiota tai aluetta, jossa ei ole todettu sikaruttoa vähintään viimeisten 12 kuukauden aikana.

3 artikla

1. Jokaisen jäsenvaltion, joka ei ole virallisesti sikarutosta vapaa, on laadittava suunnitelma mainitun taudin nopeutetuksi hävittämiseksi.

2. Jäsenvaltioiden asema vahvistetaan 9 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen viimeistään kuuden kuukauden kuluttua tämän direktiivin tiedoksi antamisesta, jotta voitaisiin määrittää ne jäsenvaltiot, joiden on laadittava 1 kohdan mukainen suunnitelma.

▼M2

Portugalin ja Espanjan tautitilanne määritellään samaa menettelyä noudattaen 1 päivään heinäkuuta 1986 mennessä niiden valvontatoimien määräämiseksi, jotka mahdollisesti osoittautuvat tarpeellisiksi.

▼B

3. Tämän suunnitelman, joka on toteutettava ►M4 kuuden vuoden ◄ kuluessa, on täytettävä tämän direktiivin 4 artiklassa säädetyt vaatimukset, ja se on hyväksyttävä yhteisön rahoitustoimista klassisen sikaruton hävittämiseksi 11 päivänä marraskuuta 1980 tehdyn neuvoston päätöksen 80/1096/ETY ([1]) 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

▼M5

3 a artikla

1. Jokaisen jäsenvaltion, joka ei ole 3 artiklassa tarkoitettujen toimien perusteella saavuttanut virallisesti sikarutosta vapaata asemaa, on laadittava uusi suunnitelma mainitun taudin hävittämisen loppuun saattamiseksi.

([1]) EYVL N:o L 325, 1.12.1980, s. 5

▼M5

2. Uusi suunnitelma on toteutettava määräajassa, joka mahdollistaa kaikkien 3 artiklassa ja tässä artiklassa tarkoitettujen toimien toteuttamisen 10 vuodessa. Sen on oltava 4 a artiklan mukainen, ja se on hyväksyttävä päätöksen 80/1096/ETY [1] 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

▼B

4 artikla

1. Edellä 3 artiklassa tarkoitettu suunnitelma on laadittava siten, että kyseisen jäsenvaltion alue on virallisesti sikarutosta vapaa viimeistään ►M4 kuuden vuoden ◄ kuluttua.

2. Tässä suunnitelmassa on mainittava:

— tapauksen mukaan:
  — jalostussikojen rokotuskiellon ajankohta,
  — lihotussikojen rokotuskiellon ajankohta tai suunnitelman kahden ensimmäisen toteuttamisvuoden aikana lihotussikojen rokotusrajoituksen ajankohta,
  — sikaruton joukkotutkimusten aloittamisajankohta, jos se osoittautuu tarpeelliseksi,
— kyseisen jäsenvaltion ehdottamat toimenpiteet, keinot ja aikataulu 1 kohdassa vahvistetun tavoitteen saavuttamiseksi.

3. Tätä suunnitelmaa voidaan soveltaa alueellisesti, jos jäsenvaltio voi taata kyseisten alueiden aseman suojan ja säilymisen.

Tällöin 2 kohdassa tarkoitetut tiedot on annettava jokaisesta tässä suunnitelmassa määritellystä alueesta.

4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle:

a) sikarutosta aiheutuvat vuosikustannukset ja niiden erittely viimeisten kolmen vuoden ajalta;

b) arviot ►M4 kuuden vuoden ◄ pituisen suunnitelman toteuttamisen vuosikustannuksista.

▼M5

4 a artikla

1. Edellä 3 a artiklassa tarkoitettu suunnitelma on laadittava siten, että kyseisen jäsenvaltion alue on virallisesti klassisesta sikarutosta vapaa säädetyn määräajan päättyessä.

2. Uudessa suunnitelmassa on mainittava tapauksen mukaan;

a) alueilta, joilla on rokotettu yli vuoden ajan:
  — kyseistä aluetta edustavien näytteiden ottamista varten valittujen tilojen ja kullakin tilalla olevien sikojen määrät,
  — näillä tiloilla rokotettujen emakoiden synnyttämien sellaisten porsaiden määrä, joita ei rokoteta,
  — näille porsaille kuuden kuukauden aikana klassisen sikaruton viruksen toteamiseksi tehtävien tarkastusten määrä ja luonne,
  — jos kolmannessa luetelmakohdassa tarkoitetussa tarkastuksessa ei todeta klassisen sikaruton virusta, rokottamisen lopettaminen ja tämän lopettamisen todennäköinen ajankohta;

b) alueilta, joilla on rokotettu alle vuoden ajan:
  — rokotusten aloittamisajankohta,
  — ajankohta, jolloin a alakohdassa tarkoitetut toimenpiteet on määrä toteuttaa;

c) jäsenvaltioista tai alueiden osista, joissa rokottaminen on keskeytetty, mutta jotka eivät vielä ole virallisesti sikarutosta vapaita:
  — niiden karjojen määrä (siitos-, lisäys-, seka- ja lihotuskarjat), joille tehdään pistokoetarkastuksia,

[1] EYVL N:o L 325, 1.12.1980, s. 5

▼M5

— näille karjoille vuosittain tehtävien tarkastusten kokonaismäärä ja luonne,

— teurastamossa teurassioille pistokokeina vuosittain tehtävien serologisten tarkastusten määrä.

3. Kyseisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle uuden suunnitelman toteuttamisen arvioidut vuosikustannukset jäljellä olevalta ajalta laskettuna 1 päivästä tammikuuta 1988.

▼B

5 artikla

Komissio tekee säännöllisiä tarkastuksia paikalla varmistaakseen eläinlääkinnälliseltä kannalta suunnitelmien soveltamisen.

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet näiden tarkastusten helpottamiseksi ja erityisesti sen takaamiseksi, että asiantuntijoille annetaan pyynnöstä kaikki suunnitelmien toteuttamisen arvioinnissa tarvittavat tiedot ja asiakirjat.

Tämän artiklan soveltamista koskevat yleiset säännökset, erityisesti ensimmäisessä kohdassa tarkoitettujen tarkastusten tiheydestä ja yksityiskohtaisista säännöistä niiden toteuttamisesta sekä soveltamista koskevista säännöksistä eläinlääkintäasiantuntijoiden nimeämisestä ja menettelystä, jota heidän on noudatettava kertomusta laatiessaan, annetaan 9 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

6 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi 3 artiklassa tarkoitetut suunnitelmat päätöksen 80/1096/ETY 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti ►M5 tai 3 a artiklassa tarkoitetut uudet suunnitelmat päätöksen 80/1096/ETY 5 artiklan 1 a kohdan mukaisesti ◄.

2. Nämä suunnitelmat hyväksytään mainitun päätöksen 5 artiklan 3 kohdassa määrättyä menettelyä noudattaen. ►M5 Uudet suunnitelmat hyväksytään päätöksen 80/1096/ETY 5 artiklan 3 kohdassa määrätyn menettelyn mukaisesti. ◄

3. Jäsenvaltiot voivat 2 kohdan mukaisesti hyväksytyn suunnitelman toteuttamisen aikana, sikaruton kehittyessä huolestuttavalla tavalla niiden alueilla ►M5 tai jossain muussa yhteisön alueen osassa ◄ ja tilannearvion laadittuaan, toteuttaa aiheellisina pitämänsä varotoimet; näihin toimiin voi kuulua jopa järjestelmällisen ehkäisevän rokottamisen aloittaminen uudelleen.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava tästä komissiolle.

4. Edellä olevan 2 kohdan mukaisesti hyväksyttyjä suunnitelmia voidaan muuttaa tai täydentää samaa menettelyä noudattaen, jotta otettaisiin huomioon sikaruttotilanteen kehitys kyseisessä jäsenvaltiossa tai kyseisellä alueella ja erityisesti 3 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden mahdollinen soveltaminen.

7 artikla

1. Jäljempänä 9 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen jokainen 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu jäsenvaltio vahvistetaan virallisesti sikarutosta vapaaksi, kun jäsenvaltiossa ei ole vähintään 12 kuukauteen:

a) havaittu sikaruttoa;

b) rokotettu sikaruttoa vastaan.

2. Jäljempänä 9 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen sellainen jäsenvaltion alueen osa, johon sovelletaan 4 artiklan 3 kohdan säännöksiä, voidaan vahvistaa virallisesti sikarutosta vapaaksi aikaisintaan kolme kuukautta sen jälkeen, kun se on täyttänyt tämän artiklan 1 kohdan edellytykset, jos tämä jäsenvaltio voi antaa riittävät takuut siitä,

▼B

että sen alueen osan asema säilytetään, erityisesti osoittamalla toteuttaneensa sellaisia toimenpiteitä, joilla:

i) joko kielletään sikojen tuominen alueen kyseiseen osaan tiloilta, jotka eivät ole virallisesti sikarutosta vapaita; tai

ii) kielletään rokotettujen sikojen vieminen pois tiloilta, jotka sijaitsevat alueen sellaisessa osassa, joka ei ole virallisesti sikarutosta vapaa tai joka ei ole sikarutosta vapaa, ellei kyseessä ole välitön teurastus tai eläinten vieminen toiselle saman aseman omaavalle tilalle.

8 artikla

1. Jäsenvaltio, joka on menettänyt virallisesti sikarutosta vapaan aseman päätöksen 80/1096/ETY 2 artiklan 1 kohdassa määrättynä aikana, voi vedota 3 artiklan 1 kohtaan, jos se toteuttaa suunnitelman mainitun ajan kuluessa. ►**M5** Vastaavasti jäsenvaltio, joka on menettänyt virallisesti sikarutosta vapaan aseman päätöksen 80/1096/ETY 2 artiklan 1 kohdassa määrättynä aikana, voi vedota 3 a artiklan 1 kohtaan, jos se toteuttaa suunnitelman täydentäville toimille varatun ajan kuluessa. ◄

2. Jos virallisesti sikarutosta vapaassa jäsenvaltiossa kuitenkin esiintyy yksi tai useampia tautitapauksia, jotka liittyvät toisiinsa eläinkulkutautiopillisesti ja sijaitsevat maantieteellisesti rajatulla alueella, tämän jäsenvaltion asemaa ei peruuteta 15 päivään, jos tämä jäsenvaltio voi eristää mainitun maantieteellisen alueen.

Näiden 15 päivän aikana voidaan kuitenkin 9 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää tämän aseman peruuttamisesta, tai jos jäsenvaltion toimenpiteitä pidetään tyydyttävinä, aseman säilyttämisestä enintään kolmen kuukauden ajan.

3. Edellä olevaa 2 kohtaa voidaan soveltaa vastaavalla tavalla virallisesti sikarutosta vapaaseen alueeseen.

9 artikla

1. Jos tässä artiklassa säädettyä menettelyä on noudatettava, asian saattaa päätöksellä 68/361/ETY ([1]) perustetun pysyvän eläinlääkintäkomitean, jäljempänä 'komitea', käsiteltäväksi komitean puheenjohtaja omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä viipymättä.

▼A1

2. Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrätyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrätyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

▼B

►A1 3. ◄ Komissio vahvistaa toimenpiteet ja soveltaa niitä välittömästi, jos ne ovat komitean lausunnon mukaiset. Jos suunnitellut toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai lausuntoa ei ole annettu, komissio tekee viipymättä neuvostolle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Neuvosto päättää toimenpiteistä määräenemmistöllä.

Jos neuvosto ei ole päättänyt toimenpiteistä kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun asia on tullut vireille neuvostossa, komissio vahvistaa ehdotetut toimenpiteet ja soveltaa niitä välittömästi, jollei neuvosto ole yksinkertaisella enemmistöllä hylännyt mainittuja toimenpiteitä.

([1]) EYVL N:o L 255, 18.10.1968, s. 23

▼M1

▼B

11 artikla

Kuultuaan jäsenvaltioita komiteassa komissio antaa ennen 1 päivää heinäkuuta 1983 neuvostolle tämän direktiivin soveltamisesta jäsenvaltioissa ja yhteisössä vallitsevasta sikaruttotilanteesta kertomuksen, johon on mahdollisesti liitetty asiaa koskevat ehdotukset.

12 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava päätöksen 80/1096/ETY 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti hyväksyttyjen kansallisten nopeutettua hävittämistä koskevien suunnitelmien toteuttamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan komission hyväksymispäätöksessään määräämänä ajankohtana ja vuoden 1981 aikana hyväksyttyjen suunnitelmien osalta viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1981.

2. Päätöksen 80/1096/ETY 2 artiklan 1 kohdassa määrätty ►M4 kuuden vuoden ◄ toteuttamiskausi alkaa kaikissa jäsenvaltioissa komission 1 kohdan mukaisesti määräämästä ajankohdasta; yhteisön rahoitus rajoittuu kuitenkin ►M4 ennen 1 päivää tammikuuta 1988 ◄ tehtyihin teurastuksiin ►M2 ja Portugalin ja Espanjan osalta ►M4 ennen ►M6 1 päivää heinäkuuta 1992 ◄ ◄ mennessä. ◄

3. Jos suunnitelman toteuttaminen määrättynä ajankohtana on joissakin jäsenvaltioissa huomattavan vaikeaa, neuvosto voi yksimielisesti komission ehdotuksesta lykätä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuja ajankohtia näiden valtioiden osalta enintään yhdellä vuodella.

▼M5

12 a artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava 3 a artiklassa tarkoitettujen ja päätöksen 80/1096/ETY 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksyttyjen uusien hävittämissuunnitelmien toteuttamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan komission hyväksymispäätöksessään määräämänä ajankohtana.

▼B

13 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.